



**L C I E**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :  
**LCIE 01 ATEX 6010 / 04**

4 Appareil ou système de protection :  
Projecteur

Type : KEL 5deH, KEL 10deH, KEL 20deH, KEL 50deH, KEL 5dH, KEL 10dH, KEL 20dH, KEL de PowerLED-S/-F, FibroLUX de PowerLED

5 Demandeur : Max Müller A.G.

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Evaluation de la conformité selon la norme EN 60079-0:2012 + A11:2013 pour tous les modèles et selon la norme EN 60079-28:2007 pour les modèles KEL de PowerLED-S/-F 7W et FibroLUX de PowerLED 7W.
- Ajout des projecteurs type : KEL de PowerLED-S/-F 7W et FibroLUX de PowerLED 7W.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel n°129217-659529-02.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

- Utiliser des vis de fermeture avec résistance à la traction  $\geq 450$  N/mm<sup>2</sup>.
- Paramètres électriques :

Type	Tension nominale <i>Rated voltage</i>	Puissance nominale <i>Rated power</i>
KEL 5deH, KEL 5dH	24 à/to 240 VAC ou/or 12 VAC/VDC	5 W
KEL 10deH, KEL 10dH	24 à/to 240 VAC ou/or 12 VAC/VDC	10 W
KEL 20deH, KEL 20dH	24 à/to 240 VAC ; 12 ou/or 24 VAC/VDC	20 W
KEL 50deH	24 à/to 240 VAC ; 12 ou/or 24 VAC/VDC	50 W
KEL de PowerLED-S/-F	230-240 VAC ou/or 24 VAC/VDC	7 W
FibroLUX de PowerLED	230-240 VAC ou/or 24 VAC/VDC	7 W

Fontenay-aux-Roses, le 30 octobre 2015

Le Responsable de Certification ATEX  
ATEX Certification Officer



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



LCIE

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 01 ATEX 6010 / 04

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

Le marquage doit être modifié comme suit :

Max Müller A.G.

Adresse : ...

Type : KEL 5deH, KEL 10deH, KEL 20deH, KEL 50deH, KEL 5dH, KEL 10dH, KEL 20dH, KEL de PowerLED-S/-F, FibroLUX de PowerLED

Numéro de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 2 G D

LCIE 01 ATEX 6010

Pour type KEL 5deH, KEL 10deH, KEL 20deH, KEL 50deH, KEL 5dH, KEL 10dH, KEL 20dH :

Ex d IIC T... Gb ou Ex d e IIC T... Gb (1)

Ex tb IIIC T...°C Db (1)

Un = ... V (pour modèle « de »)

Pour type KEL de PowerLED-S/-F, FibroLUX de PowerLED :

Ex d e op is IIC T... Gb (1)

Ex tb IIIC T...°C Db (1)

Un = ... V

Sigles "d" et "e" sur les compartiments respectifs (pour modèle « de »).

Tamb : -20°C à +60°C (lorsque nécessaire)

Ajustement du joint à emboîtement (ic) : Ø 70 H7 g6

AVERTISSEMENT :

- NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

- ATTENTE DE ... MINUTES AVANT OUVERTURE

APRES DECONNEXION (1)

- CABLE DE RACCORDEMENT RESISTANT A T ≥ ...°C (uniquement sur les modèles concernés) (1)

(1) : complété par les paramètres donnés dans le tableau ci-après

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 01 ATEX 6010 / 04

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

The marking shall be modified as follows:

Max Müller A.G.

Address: ...

Type: KEL 5deH, KEL 10deH, KEL 20deH, KEL 50deH, KEL 5dH, KEL 10dH, KEL 20dH, KEL de PowerLED-S/-F, FibroLUX de PowerLED

Serial number: ...

Year of construction: ...

Ex II 2 G D

LCIE 01 ATEX 6010

For KEL 5deH, KEL 10deH, KEL 20deH, KEL 50deH, KEL 5dH, KEL 10dH, KEL 20dH type:

Ex d IIC T... Gb or Ex d e IIC T... Gb (1)

Ex tb IIIC T...°C Db (1)

Un = ... V (for « de » model)

For KEL de PowerLED-S/-F, FibroLUX de PowerLED type:

Ex d e op is IIC T... Gb (1)

Ex tb IIIC T...°C Db (1)

Un = ... V

"d" and "e" acronyms on respective compartments (for « de » model).

Tamb: -20°C to +60°C (when necessary)

Fit of spigot joint (ic): Ø 70 H7 g6

WARNING :

- DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

- WAIT ... MIN AFTER DISCONNECTION BEFORE

OPENING (1)

- TEMPERATURE RESISTANCE OF SUPPLY CABLE T ≥ ...°C (only on concerned models) (1)

(1): completed by parameters given in the following table

**13 ANNEXE (suite)**

**13 SCHEDULE (continued)**

**14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 01 ATEX 6010 / 04

LCIE 01 ATEX 6010 / 04

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)**

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)**

Type	N° plan Drawing n°	Température de marquage Marking temperature (Gaz/Poussière) (Gas/Dust)		Délai d'ouverture Opening time (min)		Résistance minimale en température du câble de raccordement (°C) Minimum temperature resistance of supply cable	
		+40°C	+60°C	+40°C	+60°C	+40°C	+60°C
Température ambiante Ambient temperature (°C) -->		+40°C	+60°C	+40°C	+60°C	+40°C	+60°C
KEL 5deH	00-1-2140.00a	T6/80	T5/95	35	46	/	/
	00-1-2141.00a	T6/80	T5/95	3	4	/	/
KEL 10deH	00-1-2140.00a	T4/130	T4/130	15	20	/	80°C
	00-1-2141.00a	T4/130	T4/130	3	4	/	/
KEL 20deH	00-1-2138.00a	T4/130	T3/195	15	20	/	90°C
	00-1-2139.00a	T4/130	T3/195	15	20	/	90°C
	00-1-2135.00a 00-1-2136.00a	T4/130	T3/195	3	4	/	90°C
KEL 50deH	00-1-2137.00a	T3/195	T3/195	2	3	95°C	115°C
KEL 5dH	00-1-2140.00a	T6/80	T5/95	35	46	/	/
	00-1-2141.00a	T6/80	T5/95	3	4	/	/
KEL 10dH	00-1-2140.00a	T4/130	T4/130	15	20	/	80°C
	00-1-2141.00a	T4/130	T4/130	3	4	/	/
KEL 20dH	00-1-2138.00a	T4/130	T3/195	15	20	/	90°C
	00-1-2139.00a	T4/130	T3/195	15	20	/	90°C
	00-1-2135.00a 00-1-2136.00a	T4/130	T3/195	3	4	/	80°C
KEL de PowerLED-S/-F	14-1-2954.00	T6/80	T5/95	15	30	/	/
FibroLUX de PowerLED	14-1-2961.00	T6/80	T5/95	15	30	/	/

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier technique réf. 00 07 007 01 f, rév. f du 16/01/2015.  
Ce dossier comprend 21 rubriques (54 pages).

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Technical file ref. 00 07 007 01 f, rev. f dated 2015/01/16.  
This file includes 21 items (54 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Néant.

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

None.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007, EN 60079-28:2007 et EN 60079-31:2009.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007, EN 60079-28:2007 and EN 60079-31:2009 standards.

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

L'épreuve individuelle de rigidité diélectrique pour les traversées, conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7:2007, relève de l'attestation d'examen CE de type concernée.

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

The individual test of dielectric strength for the bushings, according to clause 7.1 of EN 60079-7:2007 standard, relieve of the EC type examination certificate concerned.